BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
*Filijala/Podružnica Mostar*

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
*Филијала Мостар*

Broj: JN2-03-07-1-2027-14/21
Mostar: 07.09.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar rješavajući po žalbi ponuđača ELMEX d.o.o. Ljubuški, izjavljenoj na Odluku broj: 534/21 od 13.05.2021. godine u konkurentskom postupku javne nabave robe „Dizelski agregat" - Obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabavki pod brojem: 708-7-1-15-3-2/21 od 09.04.2021.godine ugovornog organa Dom zdravlja Ljubuški, na osnovu člana 93. stav (7), 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) i članom 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća III održanoj dana 07.09.2021. godine donio je

**R J E Š E N J E**

1. ***Usvaja se se žalba*** ponuđača ELMEX d.o.o. Ljubuški, izjavljena na Odluku broj: 534/21 od 13.05.2021. godine u konkurentskom postupku javne nabavke robe „Dizelski agregat" ***i poništava se:***

   ***- Odluka broj: 534/21 od 13.05.2021. godine i predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.***

2. Povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršit će se posebnim rješenjem ovog organa.

***O b r a z l o ž e n j e***

Ugovorni organ Dom zdravlja Ljubuški (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) Odlukom broj: 534/21 od 13.05.2021. godine o izboru najpovoljnijeg ponuđača u konkurentskom postupku javne nabavke robe „Dizelski agregat" izvršio je odabir najpovoljnijeg ponuđača: „Centar dizel motora" d.o.o. Prijedor, sa iznosom ponude od 18.765,43KM bez PDV-a.
Na navedenu Odluku, žalbu je izjavio ponuđač ELMEX d.o.o. Ljubuški (u daljnjem tekstu: žalitelj), koju je ugovorni organ postupajući u skladu s člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim

nabavama proslijedilo ovom organu, a koja je zaprimljena u Uredu za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar dana 26.07.2021.godine. Navedena žalba je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 02.08.2021 godine.

***Žalitelj ističe da je*** Odluku zaprimio putem elektroničke pošte dana 13.5.2021. godine, na što ukazujemo radi dokazivanja blagovremenosti naše Žalbe. Dalje navodi da je ponuda odbačena iz razloga kako navodi komisija imenovana od Ugovornog organa jer nije dostavljena ponuda sukladno Natječajnoj dokumentaciji, citiramo..."Naime, u natječajnoj dokumentaciji u dijelu Tehničke specifikacije, Prilog 9, traženo je da „Uz agregat isporučiti upute za održavanje i korištenje, garantni list, te katalog ponuđenog proizvoda koji je na jednom od tri službena jezika BiH ili ako istog nema onda tehnički list proizvoda koji je također na jednom od tri službena jezika BiH" Nakon pregleda ponuda, prema ZJN Članak 12 stavak 3 ustanovilo se da Katalog ponuđenog proizvoda ne odgovara zahtjevu traženom u Natječajnoj dokumentaciji, naime, dostavljeni katalozi, ponuđenih proizvoda ,nisu prevedeni na jedan od tri službena jezika BiH ,nego na stranom jeziku ( Engleskom jeziku ) Ponovnim pregledom Tehničke specifikacije, Prilog 9,na samom kraju doslovce piše „Uz agregat isporučiti upute za održavanje i korištenje, te garantni list." Nedvojbeno je, da Tehnička specifikacija, Prilog 9 završava sa garantnim listom te nigdje ne spominje Katalog proizvoda a kamoli njegov prijevod na jedan od službenih jezika u BiH.

Dokaz: Tehnički list Priloga 9.

Dana 13.04.2021 godine bilo je i pitanje dali treba dostaviti Katalog proizvoda i može li biti na Engleskom jeziku. Ugovorno tijelo 17.04.2021 ne daje konkretan već općenit odgovor vezan oko tehničkih karakteristika traženog agregata.

Ugovorno tijelo nas eliminira, navodeći razloge koji uopće nisu traženi Natječajnom dokumentacijom, te upravo grubo kršeći ZJN naknadnim tumačenjem Natječajne dokumentacije i Članak 12.stavak 3 ZJN BiH, koji kaže:

„Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini. Štampana literatura,brošure, katalozi ili slično prilažu se bez prijevoda, izuzev ako ugovorni organ tenderskom dokumentacijom ne zahtijeva da se i ti dijelovi prevedu."

Dakle naša ponuda je podnesena sukladno odredbama ZJN i natječajnoj dokumentaciji Ugovornog tijela i kao takva nije trebala biti odbačena.

Dana 13.05.2021 smo zatražili uvid u ostale ponude u postupku Ugovorno tijelo je uvid odobrilo pa smo ga obavili 14.05.2021.

1. U ponudi ponuđača CENTAR DIZEL MOTORA d.o.o. Prijedor ustanovili smo sljedeće greške:

Na stranici 22. dostavljena je potvrda poduzeća Speed petrol d.o.o. Sanski Most, na kojoj nije navedena kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND, Također potvra je izdana 24.04.2020. godine, a isporuka je izvršena 30.11.2020.godine Na stranici 23. dostavljena je potvrda Hotela Le Pont, na kojoj nije navedeno sjedište primatelja,

mjesto izvršenja ugovora i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND

Na stranici 24. dostavljena je potvrda poduzeća Niskogradnja d.o.o. Laktaši, na kojoj nije navedeno mjesto isporuke robe i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND

Na stranici 25. dostavljena je potvrda EFT RITE Stanari, na kojoj nije navedeno mjesto isporuke robe i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.

2. U ponudi ponuđača MATISA d.o.o. Tuzla ustanovili smo sljedeće greške:

Original ponude nije dostavljen. U kuverti na kojoj je naslovljeno „ORIGINAL PONUDE" je dostavljena obična kopija, dok kuverta na kojoj je naslovljena kopija ponude nije otvorena od strane komisije ugovornog tijela. Obzirom da na toj kopiji nema originalnih pečata i ovjera nije jasno kako je komisija ugovornog tijela predmetnu ponudu uopće evaluiralo i smatralo prihvatljivom.

Isto tako uvidom u tu kopiju ustanovljeno je da je ponuda naslovljena na BH TELECOM d.d. Sarajevo, te da istoj nisu numerirane stranice od 2-9 koja obuhvaća 4 lista.

Izjava ponuditelja je potpisana ali nije upisano ime i prezime kako je zahtjevano.

3. U ponudi ponuđača SICON SAS d.o.o. Tuzla ustanovili smo sljedeće greške:

Ponuđeni agregat tip KJP66 proizvođača KJ POWER ima visinu 1800mm što je više za 300mm nego je dozvoljeno nuditi. Isto tako uvidom na internetu navedeno je da ima rezervoar kapaciteta 105 litara što je uz potrošnju od 13,9 litara pri 100% opterećenju dostatno za cca 7-8 sati, dakle skoro dvostruko manje od zahtjevanog.

Dostavljena je potvrda DOO Struja BN, na kojoj nije jasno precizirano mjesto isporuke robe i nije navedena kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.

Dostavljena je potvrda TQM d.o.o. Lukavac ne sadrži kontakt osobu primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.

Iz prednjeg je vidljivo da ugovorno tijelo nije imalo jednak tretman prema svim ponudama odnosno ponuđačima, isti kriteriji trebaju biti za sve ponude.

Tražimo od komisije Ugovornog tijela da našu žalbu prihvati, izvrši ponovnu evaluaciju ponuda pravilno i potpuno utvrdi činjenično stanje, te nakon toga nastavi postupak u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, podzakonskim propisima i TD. Međutim, ukoliko komisija Ugovornog organ smatra da je žalba neosnovana tražimo da postupi u skladu sa čianom 100. stav 5. ZIN BiH i istu proslijedi URŽ-u od kojeg tražimo da se predmetna odluka poništi i predmet vrati na ponovni postupak te nam se izvrši povrat sredstava uplaćenih na ime naknade i pristojbe za pokretanje žalbenog postupka.

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi da nakon pristupanja ponovnom pregledu žalbe, a postupajući po nalogu Ureda za razmatranje žalbi BIH, Povjerenstvo je utvrdilo kako nisu utemeljeni navodi žalitelja „ELMEX" d.o.o. Ljubuški, daje njihova ponuda podnesena sukladno odredbama ZJN BIH i Natječajnom dokumentacijom Ugovornog tijela.

Natječajnom dokumentacijom, točkom „3. Zahtjevi po pitanju jezika“ traženo je da:

„Ponuda i svi dokumenti i koorespodencija u svezi s ponudom između ponuditelja i Ugovornog tijela moraju biti napisane na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine. “

Pregledom ponuda, Povjerenstvo je utvrdilo da kompletna dokumentacija opisa ponuđenog proizvoda ponuđača ELMEX d.o.o. Ljubuški nije na jednom od službenih jezika BIH, već je ista na stranom engleskom jeziku, pa slijedom toga Povjerenstvo nije moglo da zauzme stav dali je ponuđena roba sukladna zahtjevima iz Natječajne dokumentacije te se nije mogla očitovati niti usporediti ponuđeni proizvod s drugim ponuđenim proizvodima.

Kako su ove činjenice dovele do nemogućnosti postupanja Povjerenstva, isto je pozivajući se na članak 57 Zakona o javnim nabavama odlučilo ovu ponudu proglasiti neprihvatljivom jer se Ponuditelj u pripremi ponude nije pridržavao zahtjeva i uvjeta iz Natječajne dokumentacije.

Sukladno članku 68 stavak 4. I propisao je da se ponuda mora odbaciti ukoliko ista nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz Natječajne dokumentacije.

Iz ovih razloga Povjerenstvo je jednoglasno zaključilo da su se stekli svi uvjeti da se ponuda ponuditelja sukladnom spomenutim odredbama Zakona odbaci.

Kao dokaz dostavljamo Ponudu Ponuditelja.

Navodi žalitelja kojim opravdava svoje postupanje i iznosi opravdanje svoje ponude nisu točni, što se jednostavno može utvrditi uvidom u ponudu žalitelja.

Povjerenstvo je zbog toga i donijelo Zaključak o odbacivanju žalbe i pozvalo se na članak 97 Zakona, pa nije razmatralo ostale navode žalitelja detaljno već se samo ukratko očitovalo o njima.

Povjerenstvo ponovno vrši uvid u tri (3) osporavane Ponude od strane Žalitelja a postupajući po nalogu Ureda za razmatranje žalbi BIH broj: JN2-03-07-1-1481-9/21 i po predmetnim ponudama se očituje kako slijedi:

NAVOD 1- Ugovorno tijelo ne smatra da je napravljena bitna povreda, jer potvrde o uredno izvršenim ugovorima su ovjerene od nadležnih tijela i Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere podataka naznačenih na tim istim potvrdama nakon odabira najpovoljnijeg ponuditelja.

Ponovnim uvidom u ponudu CENTAR DIZEL MOTORA d.o.o. Prijedor konstatirali smo i jednoglasno zaključili da potvrde o uredno izvršenim ugovorima sadrže sve podatke propisane člankom 48 stavak 3 Zakona.

Navodi žalitelja kako potvrde ne sadrže mjesto isporuke robe i kontakt osobe primatelja gospodarskog subjekta nisu točni jer je u potvrdi precizno definirano i vrijeme i mjesto jer je potvrda potpisana od ovlaštene osobe gospodarskog subjekta kome je roba isporučena i sve potvrde sadrže navode o uredno izvršenim ugovorima.

Ova činjenica je za Povjerenstvo bila presudna i ovaj žalbeni navod smatramo potpuno neutemeljenim.

Povjerenstvo nije ulazilo u pretjerani formalizam a sukladno mišljenju Agencije za javne nabave i vodeći se rješenjima Ureda za razmatranje žalbi koji je svojim rješenjima u više navrata istakao ovu činjenicu nepotrebnog formalizma kojim se gubi svrha cilja javne nabave.

Kako ove potvrde trebaju uvjeriti Ugovorno tijelo da je potencijalni ponuditelj uspješno i uredno izvršio prethodne ugovore to povjerenstvo jednoglasno ističe da su ponude zadovoljavajuće a žalbeni navod žalitelja neutemeljen.

NAVOD 2- Ugovorno tijelo, prilikom otvaranja ponude ponuđača je utvrdilo da je došlo do greške prilikom pakovanja ponuda, jer su bile zamijenjene ponude, original ponuda je bila u koverti na kojoj je natpis „kopije ponude", a kopija ponude bila je upakirana u koverti na kojoj je bio natpis „originala ponuda".

Povjerenstvo to ne smatrala bitnom povredom, kao niti navode o naslovljenosti na jednoj stranici ponude ponuđača MATISA d.o.o., koja je naslovljena na BH TELECOM, nego je smatralo to tehničkom greškom koja nije napravljena neka bitna povreda, a također koja tehnička greška ne utječe na ispravnost ponude jer je očito da Ponuditelj nije imao namjeru prevariti Ugovorno tijelo.

Povjerenstvo se i po ovom navodu poziva na odredbe, mišljenja i stavove Ureda za razmatranje žalbi o formalnosti a koje smo prethodno opisali.

-Što se tiče navoda o numeriranju stranica od 2-9, uvidom u Original ponudu ponuđača MATISA d.o.o. Tuzla, Povjerenstvo je ponovnim pregledom utvrdilo da su uredno numerirane sve stranice ponude, a original ponudu dostavlja na uvid te i ovaj navod žalitelja smatra neutemeljenim.

- Izjava ponuditelja je uredno ovjerena od nadležnog tijela te je sastavni dio ponude ponuđača MATISA d.o.o. i kao takva Povjerenstvo ju smatra valjanom, jer je zakonski zastupnik ponuditelja potpisao obrazac o prihvaćanju svih uvjeta iz Natječajne dokumentacije što je za Povjerenstvo bilo dovoljno.

Povjerenstvo se i po ovom navodu poziva na odredbe, mišljenja i stavove Ureda za razmatranje žalbi o formalnosti a koje smo prethodno opisali

NAVOD 3- Ponuđeni agregat ponuđača SICON SAS d.o.o. Tuzla je odgovarao rangu kvalitete traženog proizvoda, a razlika u 300mm Povjerenstvo nije smatralo bitnim zbog vanjskog prostora u koji bi isti bio smješten.

-Navodi žalitelja kako potvrde ne sadrže mjesto isporuke robe i kontakt osobe primatelja gospodarskog subjekta nisu točni jer je u potvrdi precizno definirano i vrijeme i mjesto jer je potvrda potpisana od ovlaštene osobe gospodarskog subjekta kome je roba isporučena i sve potvrde sadrže navode o uredno izvršenim ugovorima.

Ova činjenica je za Povjerenstvo bila presudna i ovaj žalbeni navod smatramo potpuno neutemeljenim.

Povjerenstvo nije ulazilo u pretjerani formalizam a sukladno mišljenju Agencije za javne nabave i vodeći se rješenjima Ureda za razmatranje žalbi koji je svojim rješenjima u više navrata istakao ovu činjenicu nepotrebnog formalizma kojim se gubi svrha cilja javne nabave.

Kako ove potvrde trebaju uvjeriti Ugovorno tijelo da je potencijalni ponuditelj uspješno i uredno izvršio prethodne ugovore to povjerenstvo jednoglasno ističe da su ponude zadovoljavajuće a žalbeni navod žalitelja neutemeljen.

Napominjemo kako je žalitelj bio na uvidu i izjavio da nema nikakvih primjedbi na dostavljenu dokumentaciju u koju je izvršio uvid, koju šaljemo u prilogu.

Povjerenstvo jednoglasno daje preporuku i predlaže rukovoditelju ustanove da se žalba odbije kao neutemeljena po svim osnovama te da se ista sukladno odredbama ZJN BIH proslijedi Uredu za razmatranje žalbi na daljnje postupanje s prijedlogom da Ured nakon uvida u žalbu i izjašnjenje Ugovornog tijela žalbu odbije kao neutemeljenu.

*Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.*

*Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja usvojiti.*

**Žalba je osnovana.**

Uvidom u predmetni spis, ovaj organ je utvrdio da je Ugovorni organ Dom zdravlja Ljubuški odlukom broj: 534/21 od 13.05.2021. godine izvršio odabir najpovoljnijeg ponuđača: „Centar dizel motora" d.o.o. Prijedor, sa iznosom ponude od 18.765,43KM bez PDV-a., dok je ponuda žalitelja eliminisana iz razloga jer ponuđač nije dostavio dokumentaciju prevedeno na jedan od službenih jezika u BiH. Na navedenu odluku žalbu je izjavio ponuđač ELMEX d.o.o. Ljubuški, osporavajući svoju eliminaciju te navodeći propuste u ponudama ostalih ponuđača.

Razmatrajući navod koji se odnosi na eliminaciju žalitelja ovaj organ je utvrdio da je tačkom „3. Zahtjevi po pitanju jezika" traženo je da:

„Ponuda i svi dokumenti i koorespodencija u vezi s ponudom između ponuđača i Ugovornog organa moraju biti napisane na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine. "

Dalje u dijelu Tehničke specifikacije, Prilog 9, traženo je da „Uz agregat isporučiti upute za održavanje i korištenje, garantni list, te katalog ponuđenog proizvoda koji je na jednom od tri službena jezika BiH ili ako istog nema onda tehnički list proizvoda koji je također na jednom od tri službena jezika BiH" .

Uvidom u predmetni spis ovaj organ je utvrdio da je žalitelj u svojoj ponudi dostavio katalog koji je na engleskom jeziku stim da isti nje preveden na jedan od službenih jeziku u BiH. Navod žalitelja da ugovorni organ nije zahtijevao prevođenje kataloga je neosnovan iz razloga što u tački 3 jasno je propisano da ponuda i svi dokumenti moraju biti prevedeni, dok u prilogu 9

takođe jasno je naznačeno da ..."Uz agregat isporučiti upute za održavanje i korištenje, garantni list, te katalog ponuđenog proizvoda koji je na jednom od tri službena jezika BiH ili ako istog nema onda tehnički list proizvoda koji je također na jednom od tri službena jezika BiH" .

Napominjemo da žalitelj samo djelimično citira prilog 9 stavljajući akcenat na garantni list ne završavajući citat tačke u dijelu koji se odnosi na katalog odnosno tehnički list za koje je jasno navedeno da moraju biti prevedeni na jedan od službenih jezika.

Takođe pozivanje žalitelja na pitanje i odgovor koji je dat od strane ugovornog organa je neosnovan obzirom da istim ugovorni organ nije se dotakao pitanja kataloga i tehničkog lista a sama činjenica da je ugovorni organ u navedenom prilogu jasno definisao uslov to ovaj organ smatra da propustanje da odgovori je irelavantno pa samim time i pozivanje žalitelja na navedeni odgovor.

Dakle imajući u vidu činjenicu da žalitelj nije postupio u skladu sa postavljenim uslovom shodno tome ugovorni organ je pravilno postupio kada je ponudu žalitelja eliminisao.

Dalje žlitelj spori u ponudi ponuđača CENTAR DIZEL MOTORA d.o.o. Prijedor ustanovljene su sljedeće greške:

Na stranici 22. dostavljena je potvrda poduzeća Speed petrol d.o.o. Sanski Most, na kojoj nije navedena kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND, Također potvra je izdana 24.04.2020. godine, a isporuka je izvršena 30.11.2020.godine.

Na stranici 23. dostavljena je potvrda Hotela Le Pont, na kojoj nije navedeno sjedište primatelja, mjesto izvršenja ugovora i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND

Na stranici 24. dostavljena je potvrda poduzeća Niskogradnja d.o.o. Laktaši, na kojoj nije navedeno mjesto isporuke robe i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. ND

Na stranici 25. dostavljena je potvrda EFT RITE Stanari, na kojoj nije navedeno mjesto isporuke robe i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi Povjerenstvo ponovno vrši uvid u tri (3) osporavane Ponude od strane Žalitelja a postupajući po nalogu Ureda za razmatranje žalbi BIH broj: JN2-03-07-1-1481-9/21 i po predmetnim ponudama se očituje kako slijedi:

Ugovorno tijelo ne smatra daje napravljena bitna povreda, jer potvrde o uredno izvršenim ugovorima su ovjerene od nadležnih tijela i Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere podataka naznačenih na tim istim potvrdama nakon odabira najpovoljnijeg ponuditelja.

Ponovnim uvidom u ponudu CENTAR DIZEL MOTORA d.o.o. Prijedor konstatirali smo i jednoglasno zaključili da potvrde o uredno izvršenim ugovorima sadrže sve podatke propisane člankom 48 stavak 3 Zakona.Navodi žalitelja kako potvrde ne sadrže mjesto isporuke robe i kontakt osobe primatelja gospodarskog subjekta nisu točni jer je u potvrdi precizno definirano i vrijeme i mjesto jer je potvrda potpisana od ovlaštene osobe gospodarskog subjekta kome je roba isporučena i sve potvrde sadrže navode o uredno izvršenim ugovorima.
Ova činjenica je za Povjerenstvo bila presudna i ovaj žalbeni navod smatramo potpuno neutemeljenim.

Uvidom u ponudu osporenog ponuđača ovaj organ je utvrdio da je isti na stranici 22.ponude dostavljena Potvrda poduzeća Speed petrol d.o.o. Sanski Most, koja sadrži sve elemente definisane članom 48. stav (3) Zakona, pa shodno tome navod žalitelja da nije navedena kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta, nije od značaja obzirom da potvrda je u skladu sa zakonskim odredbama. Dalje tačno je da potvrda sadrži datum izdavnja 24.04.2020. godine, a isporuka je izvršena 30.11.2020.godine. međutim ukoliko pogledamo protokolarni broj potvrde vidljivo je da je ista zavedena pod brojem 11-02/21 dakle vodi se pod brojem iz 2021 godine pa samim time datum izdavanja se cijeni kao tehnička greška.

Dalje spori da na stranici 24. dostavljena je potvrda poduzeća Niskogradnja d.o.o. Laktaši, na kojoj nije navedeno mjesto isporuke robe i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. TD

U vezi sa navedenim ovaj organ ističe da je navedena potvrda ovjerena i potpisana od strane ovlaštene osobe. Razmatrajući navedenu potvrdu ovaj orgn ističe da ista sadrži vrijeme mjesto isporuke kao i vrijednost ugovora. Daljnim uvidom u navedenu potvrdu ovaj organ je utvrdio da je navedeno da je sjedište izdavaoca potvrde na adresi Karađorđeva br.63 Laktaši , a kako se radi o isporuci robe može se izvesti zaključak da je mjesto izvršenja tj isporuke navedena adresa. Isti slučaj je i sa potvrdom na stranici 25. ponude izdate od EFT RITE Stanari, iz koje je vidljivo da je sjedište Stanari bb Stanari pa shodno tome ima se smatrati da je isporuka izvršena na navedenoj adresi.

Dalje na stranici 23. dostavljena je Potvrda Hotela Le Pont, za koju žalitelj navodi da nije navedeno sjedište primatelja, mjesto izvršenja ugovora i kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2. TD. Navedene tvrdnje žalitelja su tačne, kao i činjenica da na navedenoj potvrdi nije naznačeno sjedište izdavaoca potvrde pa se nemože izvesti zaključak o mjestu isporuke.

Međutim kako gore navedenim potvrdama osporeni ponuđač je dokazao ispunjenost uslova predmetna potvrda nije od značaja, jer je ponuđač dokazao da je ispunio uslov u pogledu zahtijevanog iznosa. Imajući u vidu navedeno navodi žalitelja su neosnovani.

Dalje spori da u ponudi ponuđača MATISA d.o.o. Tuzla ustanovljene su sljedeće greške: Original ponude nije dostavljen. U kuverti na kojoj je naslovljeno „ORIGINAL PONUDE" je dostavljena obična kopija, dok kuverta na kojoj je naslovljena kopija ponude nije otvorena od strane komisije ugovornog tijela. Obzirom da na toj kopiji nema originalnih pečata i ovjera nije jasno kako je komisija ugovornog tijela predmetnu ponudu uopće evaluiralo i smatralo prihvatljivom.Isto tako uvidom u tu kopiju ustanovljeno je da je ponuda naslovljena na BH TELECOM d.d. Sarajevo, te da istoj nisu numerirane stranice od 2-9 koja obuhvaća 4 lista. Izjava ponuditelja je potpisana ali nije upisano ime i prezime kako je zahtjevano.

I vezi sa navedenim ugovorni organ navodi da je prilikom otvaranja ponude ponuđača je utvrdilo da je došlo do greške prilikom pakovanja ponuda, jer su bile zamijenjene ponude, original ponuda je bila u koverti na kojoj je natpis „kopije ponude", a kopija ponude bila je upakirana u koverti na kojoj je bio natpis „originala ponuda".Povjerenstvo to ne smatrala bitnom povredom, kao niti navode o naslovljenosti na jednoj stranici ponude ponuđača MATISA d.o.o., koja je naslovljena na BH TELECOM, nego je smatralo to tehničkom greškom koja nije napravljena neka bitna povreda, a također koja tehnička greška ne utječe na ispravnost ponude jer je očito da Ponuditelj nije imao namjeru prevariti Ugovorno tijelo.
Povjerenstvo se i po ovom navodu poziva na odredbe, mišljenja i stavove Ureda za razmatranje žalbi o formalnosti a koje smo prethodno opisali.Što se tiče navoda o numeriranju stranica od 2-9, uvidom u Original ponudu ponuđača MATISA d.o.o. Tuzla, Povjerenstvo je ponovnim pregledom utvrdilo da su uredno numerirane sve stranice ponude, a original ponudu dostavlja na uvid te i ovaj navod žalitelja smatra neutemeljenim. Izjava ponuditelja je uredno ovjerena od nadležnog tijela te je sastavni dio ponude ponuđača MATISA d.o.o. i kao takva Povjerenstvo ju smatra valjanom, jer je zakonski zastupnik ponuditelja potpisao obrazac o prihvaćanju svih uvjeta iz Natječajne dokumentacije što je za Povjerenstvo bilo dovoljno.Povjerenstvo se i po ovom navodu poziva na odredbe, mišljenja i stavove Ureda za razmatranje žalbi o formalnosti a koje smo prethodno opisali

U vezi sa navedenim ovaj organ isiče da je nesporno da su zaprimljene ponude orginal i kopija., obzirom da su iste dostavljene ovom organu. Greška u pakovanju ponuda odnosno stavljanjem orginalne ponude u kovertu koja je naznačena kao kopija i obrnuto nije razlog koji bi imao za posljedicu eliminaciju osporenog ponuđača. Dalje tačno je da je ponuda naslovljena na BH Telecom međutim navedeno je samo na naslovnoj strani dok na svakom drugom mjestu se navodi ugovorni organ Dom zdravlja Ljubuški pa shodno tome navedeni propost nije od značaja. Dalje ovaj organ je izvršio uvid u kopiju i orginala ponude te utvrdio da je orginalna ponuda numerisana pravilno dok u kopiji nije izvršena numeracija Aktuelnog izvoda iz sudskog registra.Međutim kako u slučaju razlike između orginala i kopije ponude prednost se daje orginalu a kako je orginala ponuda pravilno numerisana shodno tome navod žalitelja je neosnovan.

Međutim ono što je sporno za ovaj organ jeste Izjava ponuđača koju spori žalitelj ističući da Izjava ponuđača je potpisana ali nije upisano ime i prezime kako je zahtjevano, dok ugovorni organ navedeno obrazlaže da je ista ovjerena od strane nadležnog organa i kao takva prihvatljiva.ono što je sporno za ovaj organ jeste činjenica da je nejasno o kojoj Izjavi je riječ obzirom da je žalitelj samo naveo Izjava ponuđača ne konkretizirajući koja tačno a kako ni sam ugovorni organ ne daje konkretan odgovor na navod već se poziva na ovjeru od nadležnog organa shodno tome predmetno pitanje nije u dovoljnoj mjeri raspravljeno pa je predmetni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da u ponudi ponuđača SICON SAS d.o.o. Tuzla ustanovio je sljedeće greške:
Ponuđeni agregat tip KJP66 proizvođača KJ POWER ima visinu 1800mm što je više za 300mm nego je dozvoljeno nuditi. Isto tako uvidom na internetu navedeno je da ima rezervoar kapaciteta 105 litara što je uz potrošnju od 13,9 litara pri 100% opterećenju dostatno za cca 7-8 sati, dakle skoro dvostruko manje od zahtjevanog.
Dostavljena je potvrda DOO Struja BN, na kojoj nije jasno precizirano mjesto isporuke robe i nije navedena kontakt osoba primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.Dostavljena je potvrda TQM d.o.o. Lukavac ne sadrži kontakt osobu primatelja gospodarskog subjekta što je suprotno točki 2.5.2.

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi da ponuđeni agregat ponuđača SICON SAS d.o.o. Tuzla je odgovarao rangu kvalitete traženog proizvoda, a razlika u 300mm Povjerenstvo nije smatralo bitnim zbog vanjskog prostora u koji bi isti bio smješten.
-Navodi žalitelja kako potvrde ne sadrže mjesto isporuke robe i kontakt osobe primatelja gospodarskog subjekta nisu točni jer je u potvrdi precizno definirano i vrijeme i mjesto jer je potvrda potpisana od ovlaštene osobe gospodarskog subjekta kome je roba isporučena i sve potvrde sadrže navode o uredno izvršenim ugovorima.Ova činjenica je za Povjerenstvo bila presudna i ovaj žalbeni navod smatramo potpuno neutemeljenim.

Sagledavši žalbeni navod u odnosu na izjašnjenje ugovornog organa ovaj organ ističe da i sam ugovorni organ priznaje da postoje odstupanja ocjenivši ista neznatnim. U vezi sa navedenim ovaj organ ističe da je ugovorni organ taj koji postavlja zahtjeve u odnosu na svoje potrebe te mora se pridržavati istih pridržavati prilikom evaluacije ponuda. Shodno navedenom svako odstupanje od tehničkih specifikacija vodi eliminaciji ponuđača te je ugovorni organ bio u u obavezi jasno i nedvosmisleno utvrditi da li je ponuđač postupio u skladu sa zahtijevanim te u zavisnosti od toga utvrditi prihvatljivost ponude. Imajući u vidu navedeno nvod žalitelja je ocijenjne osnovanim.

Dalje u vezi sa dostavljenim potvrdama od strane osporenog ponuđača ovaj organ je izvršio uvid u sporne potvrde i utvrdio da sadrže sve elemente koje propisuje član 48.stav 3 Zakona te činjnica da ne sadrži kontakt osobu nije od značaja obzirom da su sadržani svi ostali zakonom utvrđeni elemnti.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108. stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, u skladu s člankom 93. stav(7), 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavama, te člankom 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog Rješenja.

**Pouka o pravnom lijeku:**

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

**PREDSJEDNIK VIJEĆA**
**Samir Šehović dipl.ing.arh.**

***Dostaviti:***
- ELMEX d.o.o. Ljubuški
- Dom zdravlja Ljubuški
- Centar dizel motora d.o.o. Prijedor
- Matisa d.o.o Tuzla
- Energoinvest Sarajevo
- Sicon SAS d.o.o. Sarajevo
- O-mega-III d.o.o. Sarajevo
- Reap d.o.o. Sarajevo
- Nexen d.o.o. Banja Luka
- Elektro-Milas d.o.o. Ljubuški
- evidencija
- a/a